

86/366 Mh
(XII.7)

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

MAIL ADDRESS: ADDRESS STATALE UNITED NATIONS N.Y. 10017
CABLE ADDRESS: ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE C.N.131.1986.TREATIES-3 (Depositary Notification)

UNITED NATIONS CONVENTION ON CONDITIONS FOR REGISTRATION OF SHIPS
CONCLUDED AT GENEVA ON 7 FEBRUARY 1986

PROPOSED CORRECTIONS TO THE ORIGINAL OF THE CONVENTION
(RUSSIAN TEXT) AND CERTIFIED TRUE COPIES

With reference to depositary notification C.N.87.1986.TREATIES-2
of 14 May 1986, the Secretary-General of the United Nations, acting
in his capacity as depositary, communicates the following:

It has been noticed that some of the terms used in the authentic
Russian text of the Convention were inadequate or required clarification.

In accordance with established practice, and unless there is an
objection from interested parties, the Secretary-General proposes
therefore to effect in the Russian text of the original of the
Convention the relevant corrections the text of which is reproduced in
..... the attached annex which corrections will also apply to the certified
true copies.

Under the said practice, objections should be communicated to
the Secretary-General within 90 days from the date of the present
communication.

30 July 1986

ll

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of
international organizations concerned

CORRESPONDENCE UNIT

JULY 1986

120 MEMBER STATES plus 6 NON-MEMBERSENGLISH AND SPANISH

PLUS ANNEX

AFGHANISTAN	EL SALVADOR	MALAWI	SINGAPORE
ANGOLA	ETHIOPIA	MALAYSIA	SOLOMON ISLANDS
ANTIGUA AND BARBUDA	FIJI	MALDIVES	SOMALIA
AUSTRALIA	FINLAND	MALTA	SOUTH AFRICA
AUSTRIA	GAMBIA	MAURITIUS	SPAIN
BAHAMAS	GERMAN DEMOCRATIC	MEXICO	SRI LANKA
BAHRAIN	REPUBLIC	MONGOLIA	SUDAN
BANGLADESH	GERMANY (FEDERAL	MOZAMBIQUE	SURINAME
BARBADOS	REPUBLIC OF)	NEPAL	SWAZILAND
BELIZE	GHANA	NETHERLANDS	SWEDEN
BHUTAN	GREECE	NEW ZEALAND	SYRIAN ARAB REPUBLIC
BOLIVIA	GRENADA	NICARAGUA	THAILAND
BOTSWANA	GUATEMALA	NIGERIA	TRINIDAD AND TOBAGO
BRAZIL	GUAYANA	NORWAY	TURKEY
BRUNEI DARUSSALAM	HONDURAS	OMAN	UGANDA
BULGARIA	HUNGARY	PAKISTAN	UKRAINIAN SSR
BURMA	ICELAND	PANAMA	UNION OF SOVIET
BYELORUSSIAN SSR	INDIA	PAPUA NEW GUINEA	SOCIALIST REPUBLICS
CANADA	INDONESIA	PERU	UNITED ARAB EMIRATES
CHILE	IRAN	PHILIPPINES	UNITED KINGDOM
CHINA	IRAQ	POLAND	UNITED REPUBLIC
COLOMBIA	IRELAND	PORTUGAL	OF TANZANIA
COSTA RICA	ISRAEL	QATAR	UNITED STATES OF AMERICA
CUBA	JAMAICA	SAINT CHRISTOPHER	URUGUAY
CYPRUS	JAPAN	AND NEVIS	VANUATU
CZECHOSLOVAKIA	JORDAN	SAINT LUCIA	VIET NAM
DEMOCRATIC YEMEN	KENYA	SAINT VINCENT AND	VENEZUELA
DENMARK	KUWAIT	THE GRENADINES	YEMEN
DOMINICA	LESOTHO	SAMOA	YUGOSLAVIA
DOMINICAN REPUBLIC	LIBERIA	SAUDI ARABIA	ZAMBIA
ECUADOR	LIBYAN ARAB	SEYCHELLES	ZIMBABWE
EGYPT	JAMAHIRIYA	SIERRA LEONE	

NON-MEMBER STATES

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA
 KIRIBATI
 NAURU
 REPUBLIC OF KOREA
 TONGA
 TUVALU

SENT TO: PLUS ANNEX

IMO

1. THE DIRECTOR, EXTERNAL RELATIONS DIVISION, DPI (65 COPIES: ENGLISH AND FRENCH, FOR DISTRIBUTION TO THE INFORMATION CENTRES)
2. MONSIEUR LE JURISTE PRINCIPAL, PALAIS DES NATIONS, GENEVE, SUISSE/SWITZERLAND
3. THE LAW LIBRARIAN, UNCITRAL LAW LIBRARY, VIENNA INTERNATIONAL CENTRE, P.O. BOX 500, A-1430 VIENNA, AUSTRIA
4. MONSIEUR LE GREFFIER DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE, PALAIS DE LA PAIX, 2517 KJ LA HAYE, PAYS-BAS/NETHERLANDS
5. THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, TREATY CENTRE, UNIVERSITY PARK, NOTTINGHAM NG7 2RD, UNITED KINGDOM
6. THE LEGAL COUNSEL, OFFICE OF LEGAL AFFAIRS, ROOM S-3427-C
7. THE CHIEF, TREATY SECTION, OFFICE OF LEGAL AFFAIRS, ROOM S-3200-A (E+F)
8. THE DIRECTOR, SHIPPING DIVISION, UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD), PALAIS DES NATIONS, CH-1211 GENEVA 10, SWITZERLAND
9. THE SENIOR LEGAL OFFICER, UNCTAD, PALAIS DES NATIONS, CH-1211 GENEVA 10, SWITZERLAND
10. THE COUNCIL OF EUROPEAN AND JAPANESE NATIONAL SHIPOWNERS, ASSOCIATION, SUITE 315, 1725 I STREET, N.W., WASHINGTON, D.C. 20006
11. THE SECOND SECRETARY, CIVIL AVIATION AND SHIPPING, BRITISH EMBASSY, 3100 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W., WASHINGTON, D.C. 20008

tch